

D'r Win versüecher...

Quelques expressions pour parler du vin, à traduire ou à illustrer. A noter qu'il en existe bien plus pour désigner les mauvais vins que les bons !

Frindwin, e süfficher Win...

Briej, Dreimännerwin, Hälswurjer, Määjehrer,
Wiiwerwin, Wädebrecher, Ohreschittler,
Ràcheputzer, Hossejodler, ...

Quelques expressions qui décrivent les pouvoirs du vins et désignent ceux qui se sont laissés abuser par lui . Elles nous rappellent que cette boisson doit être consommée avec modération et responsabilité.

Er het eini Steh, er isch bumbagràndvoll, er het eini setze, er het eini in d'r Nàs, er het e Kischt, a schwari Zùng ...



... déguster le vin.

Le vin sait délier les langues... il sait faire parler : de lui, de tout.

Depuis la découverte de la fermentation alcoolique, en passant par les nombreux métiers du vins, codifiés et réglementés, quantités de mots permettent de le décrire, le nommer, le jauger, l'apprécier. Nos langues parlées et écrites en sont toujours imprégnées ; de nombreux qualificatifs, des expressions savoureuses, des secrets murmurés, des éclats de voix, ... Le vin est un bon vivant, un entremetteur sans pareil, un professeur de goût. A l'occasion de ce pique-nique 2007, nous voulons mettre en commun nos expériences, partager nos plaisirs et nos impressions autour du millésime 2006 et quelques autres plus anciens.

Bonne journée !

Marie Anne LISSNER
Bruno SCHLOEGEL
28 mai 2007

